

# IN STILLER NACHT (IN DEEPEST NIGHT)

for Mixed Voices, S. A. T. B., a cappella

JOHANNES BRAHMS  
(1833-1897)

Edited by Ray Robinson

Popular text  
English adaptation by  
Ray Robinson

Rather slow

*p*

*pp*

Soprano

1. In stil - ler Nacht, zur er - sten Wacht, ein Stimm be - gunnt zu  
In deep - est night, be - fore the light, I hear a sad voice  
2. Der schö - ne Mond will un - ter - gahn, für Leid nicht mehr mag  
The love - ly moon will sink a - way, for grief it will not

Alto

Tenor

Bass

Rather slow

Piano  
(for  
rehearsal  
only)

*p*

*pp*

4

7

kla - gen, der nächt - ge Wind hat süß und lind zu mir den Klang ge -  
weep - ing. The si - lent wind, it helps to send, the lone - ly mes - sage  
schei - nen, die Ster - ne lan ihr Glit - zen stahn, mit mir sie wol - len  
glit - ter. The stars a - bove, their ra - diance gone, this sad - ness will con -

kla - gen, der nächt - ge Wind hat süß und lind zu mir den Klang ge -  
weep - ing. The si - lent wind it helps to send, the lone - ly mes - sage  
schei - nen, die Ster - ne lan ihr Glit - zen stahn, mit mir sie wol - len  
glit - ter. The stars a - bove, their ra - diance gone, this sad - ness will con -

*div.*

*unis.*

4

7